

Au Courant

27 mai 2018

Notre feuillet régional



Dans le sens des aiguilles d'une montre, à partir d'en haut, à gauche église Saint-Mathieu de Hammond, église Saint-Pascal-Baylon de St-Pascal-Baylon, église Sainte-Félicité de Clarence Creek église Sacré-Cœur de Bourget

<i>Sacré-Cœur</i>	<i>Saint-Pascal-Baylon</i>	<i>Saint-Mathieu</i>	<i>Sainte-Félicité</i>
Dimanche 10 h 30 Mardi 18 h 30	Dimanche 9 h Mercredi 9 h	Dimanche 9 h Jeudi 14 h (Résidence)	Dimanche 10 h 30 Vendredi 9 h Samedi 16 h 30

Abbé Joseph Lin Eveillard, curé
613 371-0090

L'abbé Joseph se rend disponible à Bourget les mardis en fin d'après-midi jusqu'à la messe de 18 h 30, les mercredis après la messe de 9 h à St-Pascal-Baylon, le jeudi vers 10 h 30 à Ste-Félicité et à St-Mathieu après 14 h 30. Pour les gens qui ne peuvent pas le faire durant le jour, notez que vous pourrez le rencontrer les 2^e et les 4^e mercredi du mois le soir, à son bureau de Hammond. Prenez un rendez-vous.

Le mois de MARIE



Un peu d'histoire : On se souvient qu'au XIII^e siècle, le roi de Castille, Alphonse X le Sage, avait déjà associé dans un de ses chants la beauté de Marie et le mois de mai ; au siècle suivant, le bienheureux dominicain Henri Suso avait, durant l'époque des fleurs, l'habitude de tresser des couronnes pour les offrir, au premier jour de mai, à la Vierge. En 1549, un bénédictin, Seidl, avait publié un livre intitulé « Le mois de mai spirituel », alors que saint Philippe Néri exhortait déjà les jeunes gens à manifester un culte particulier à Marie pendant le moi de mai où il réunissait les enfants autour de l'autel de la Sainte Vierge pour lui offrir, avec les fleurs du printemps.

Un peu plus tard, les jésuites recommandaient que, la veille du premier mai, dans chaque appartement, on dressât un autel à Marie, orné de fleurs et de lumières, devant quoi, chaque jour du mois, la famille se réunirait pour réciter quelques prières en l'honneur de la Sainte-Vierge avant de tirer au sort un billet qui indiquerait la vertu à pratiquer le lendemain.

Cette dévotion mariale c'est perpétuée de part le monde jusqu'à aujourd'hui. Alors en ce mois de Mai, comme les enfants du moyen âge, offrons des fleurs et des prières à Marie !

NOUVELLE FÊTE MARIALE DÉSORMAIS AU CALENDRIER

Ce lundi de Pentecôte passé, 21 mai 2018, l'Église célèbre une nouvelle fête dédiée à la Vierge Marie : Il s'agit du onzième titre officiellement consacré à la Vierge Marie. Fixée au lundi de Pentecôte, cette mémoire célèbre Marie "Mère de l'Église". Cette célébration, déjà courante dans le calendrier local de certains pays, devient désormais obligatoire selon le souhait du pape François. Elle veut favoriser « la croissance du sens maternel de l'Église » et « une vraie piété mariale », selon les mots du Pape. Le cardinal Sarah, préfet de la Congrégation a ajouté que cette célébration rappelle à tous les disciples du Christ qu'ils doivent planter leur vie sur trois grandes réalités : la Croix, l'hostie, et la Vierge. « Trois mystères que Dieu a donnés au monde pour structurer, féconder et sanctifier notre vie intérieure, et nous conduire vers Jésus », selon les mots du cardinal.



L'ÉVANGILE D'AUJOURD'HUI NOUS DIT... ME DIT...

Que Jésus nous donne sans cesse des RENDEZ-VOUS...

L'Évangile est toujours actuel et ce que Jésus et ses apôtres ont vécu, nous le vivons encore aujourd'hui. Le Seigneur nous habite, mais pour nous éveiller à sa présence en nous, Il nous donne des RENDEZ-VOUS: la PRIÈRE

quotidienne du matin et du soir... l'EUCCHARISTIE qu'Il met à notre disposition si souvent... la PAROLE DE DIEU que nous pouvons consulter et lire à tout

moment... Les RENDEZ-VOUS de Jésus sont aussi les rencontres qu'Il permet, qui sont aussi des lumières sur notre route ou qui nous obligent à Le découvrir dans les pauvres qui souffrent physiquement ou moralement. Les RENDEZ-VOUS de Jésus, nous les découvrons chaque nouveau matin dans l'accomplissement de notre devoir d'état quelque facile ou difficile qu'il se présente. Surtout, le grand RENDEZ-VOUS de Jésus, c'est l'AMOUR qu'Il veut que nous portions à tous ceux qui croiseront notre route sur la terre des hommes... Sommes-nous, suis-je un vrai MESSAGER de l'AMOUR que Dieu est venu apporter au monde ?...



L'ÉVANGILE NOUS DEMANDE... ME DEMANDE...

De conformer notre vie à la PAROLE DE DIEU...

Ce sont autant de RENDEZ-VOUS que le Seigneur nous donne... Le Chapitre 25 de l'Évangile de St-Matthieu exprime bien quelle FIDÉLITÉ le Seigneur apportera à remplir les promesses de son Évangile... et aussi comment le plus petit, le dernier des humains devient son Tabernacle...

Prière

Ô Verbe éternel, Parole de mon Dieu,
je veux passer ma vie à vous écouter,
je veux me faire tout enseignable
afin d'apprendre tout de vous;
puis, à travers toutes les nuits,
tous les vides, toutes les impuissances,
je veux vous fixer toujours
et demeurer sous votre grande Lumière.
Ô mon Astre aimé, fascinez-moi
pour que je ne puisse plus sortir
de votre rayonnement.

Ô Feu consumant, Esprit d'Amour,
survenez en moi, afin qu'il se fasse en
mon âme
comme une Incarnation du Verbe...
Que je lui sois une humanité de surcroît
en laquelle Il renouvelle tout son
Mystère.

Et vous, ô Père, penchez-vous
vers votre pauvre petite créature
couvrez-la de votre ombre,
ne voyez en elle que le Bien-Aimé
en lequel vous avez mis
toutes vos complaisances...

Ô mes Trois, mon Tout, ma Béatitude,
Solitude infinie, Immensité où je me
perds,
je me livre à vous, comme une proie,
ensevelissez-vous en moi
pour que je m'ensevelisse en vous
en attendant d'aller contempler en votre
Lumière
l'abîme de vos grandeurs...

(Bse Élisabeth-de-la-Trinité)



ANNONCES DIOCÉSAINES et RÉGIONALES

COLLECTE SPÉCIALE – LES ŒUVRES PASTORALES DU PAPE : Les diocésaines et diocésains catholiques sont invités à contribuer financièrement aux œuvres pastorales du pape la fin de semaine des **26 et 27 mai**. Avec le produit de cette collecte, le pape peut subvenir, en notre nom, à divers secours d'urgence dans le monde et aider des Églises particulières qui sont dans le besoin. Merci de votre générosité !

VENTE de GARAGE St-Albert : 26-27 mai - Depuis plusieurs mois déjà, le groupe de jeunes "Changer le Monde" (CLM) prépare une vente de garage au profit de la paroisse Saint-Albert. Nous voudrions vendre tout, tout, tout à bon prix afin de soutenir les activités paroissiales. Il y a du très beau et du très bon et ce que vous trouverez vous surprendra par la qualité. Beau temps, mauvais temps, on y sera pour vous accueillir. Info : Gilles Néron - 613-255-0652

ATELIER pour PERSONNES aidantes : Le samedi 2 juin de 8 h 30 à 15 h. Lieu: Salle communautaire Ronald Lalonde au 2564, chemin St Pascal. Frais d'inscription 15 \$, le diner est compris.
Infos : Louise Lavictoire au 613 446-7085

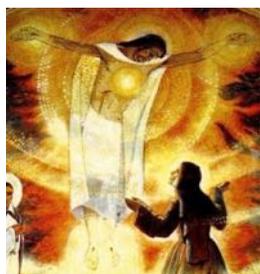
CONGRÈS ANNUEL FOI et TÉLÉVISION CHRÉTIENNE : «SI TU LE VEUX, TU PEUX ... RIEN N'ARRÊTE TA PAROLE » - Église Saint-Gabriel, 55, rue Appleford, Ottawa, les 21-22-23 juin.

PORTE OUVERTE : Un mouvement qui aide les personnes dont le ou la conjoint(e) est décédé(e). Tu vis la perte de ton conjoint ou de ta conjointe, un temps de réflexion t'est offert à compter de 19 h, le 28 septembre jusqu'au 30 septembre à 15 h. Se tiendra à la Maison de la Providence, 1754 Blvd St-Joseph, Orléans. C'est l'occasion de retrouver la paix, le goût de vivre et de redonner une qualité à ta vie. Date limite d'inscription le 17septembre 2018. Renseignements et inscription : Mariette (819)568-8590 courriel : gaudreaumariette39@gmail.com ou Marcelle Fournier 613-443-5612



INTENTIONS - MESSES sur SEMAINE

Paroisse Sacré-Coeur de Bourget	<u>Mardi 29 mai – 18 h 30</u> Thérèse Lavigne par parents et ami(e)s Yvon Lavigne par parents et ami(e)s
Paroisse Saint-Pascal-Baylon	<u>Mercredi 30 mai – 9 h 00 précédée de l'adoration à 8 h 30</u> Agnès Lalonde par parents et amis # 93
Paroisse Saint-Mathieu de Hammond (Résidence St-Mathieu)	<u>Jeudi 31 mai – 14 h 00</u> Pas de messe
Paroisse Sainte-Félicité de Clarence Creek	<u>Vendredi 1^{er} juin – 1^{er} vendredi du mois – Adoration 8 h 30 - suivie de la messe à 9 h 30</u> Henri Roy par la famille



Fête du Sacré-Coeur, patron de la paroisse de Bourget, vendredi le 6 juin. Pour cette occasion, la messe sera célébrée le soir à l'église Sacré-Coeur, à 19 h. Elle sera suivie par une procession. Ainsi donc, pas de messe à Clarence Creek le matin. Venez nombreux, nombreuses pour fêter le Coeur Sacré de Jésus.

INTENTION DE PRIÈRE DU SAINT-PÈRE POUR MAI

La mission des laïcs : Pour que les fidèles laïcs accomplissent leur mission spécifique en mettant leur créativité au service des défis du monde actuel.



 MILANO milanopizza.ca 3796 Champlain Rd, Bourget, ON K0A 1E0 (613) 487-2227 bourget.milanopizzeria.ca	 Louis L'artisan QUALITY - CUSTOM - CABINETS T: 613-487-2264 1-800-267-1434 26 Lavigne, Bourget ON, K0A 1E0 louisartisan.com
 L'AMOLETTE 1604 Laurier Street, Rockland, ON K4K 1C9 Phone: 613-446-0077 Fax: 613-446-5384 E-mail: mywedding@sympatico.ca	 SIMARD & Associés Associés Barristers & Solicitors - Avocats et Notaires 1417 Laurier, CP 449 Rockland, ON K4K 1K5 Tel: 613-446-5060 Fax: 613-446-6475

Paroisse Sacré-Cœur de Bourget

3765, rue Champlain, C.P. 128, Bourget (Ontario) K0A 1E0

paroissesacrecoeur@hotmail.com, 613 487-2224

Bureau ouvert de 9 h 30 à midi du mardi au vendredi

<https://sites.google.com/site/paroissesacrecoeurbourget/home>

<p><u>Dimanche 27 mai - 10 h 30 Abbé Jean-Marie</u> Monique Pilon par parents et amis Laurette Prud'homme par parents et amis Andrée Braun par Christian et Marie-Anne Yvon Lavigne par Lucie, Michel, Fabien, Claude et Jean Legault François Sicard par le Comptoir familial Le Partage Maria et Raoul Bélanger par les enfants Abbé Joseph Lin par les paroissiens et paroissiennes Équipe # 4</p>	<p><u>Dimanche 3 juin - 10 h 30 Abbé Joseph Lin</u> Marthe Boileau par parents et amis Gérald Cousineau par parents et amis Gaëtanne Leroux par parents et amis Le Pape François par une paroissienne Anita Gagner par Robert et Nicole Brazeau Arcus et Berthe Labelle par Robert et Laurette Bisson Équipe # 1</p>
---	---

VIERGE pèlerine : Hortense Lavigne, semaine du 27 mai.

Chapelet : récité avant la messe du dimanche à 9 h 45.

Adoration : Jeudi de 19 h à 20 h

Heure de prière : Lundi de 9 h à 10 h : Prions le Sacré-Cœur de Jésus pour nos familles, nos malades.

LAMPE du SANCTUAIRE : Semaine du 27 mai – Aux intentions de l'abbé Joseph (14^e ann. de sacerdoce)
Vous pouvez faire brûler la lampe du sanctuaire pour vos intentions personnelles au coût de 5 \$

OFFRANDES du dimanche 20 mai

Collecte ordinaire : 608,85 \$ Support : 25 \$

TOTAL : 633,85 \$

Souscription au 20 mai : 2 831 \$



 <p>Bourget B.L.S.C. Lawn & Snow Care</p>	<p>Claude Martel 613 913-4114</p>
--	--

<p>Dr. Jean-Marc Racine, DMD Chirurgien dentiste - Dental Surgeon Centre Médico-professionnel C.P. 250, 3 rue St-Pierre, Bourget, ON K0A 1E0 Tel.: 613 487-2740 Fax: 613 487-4063</p>	
--	---

Paroisse Sainte-Félicité de Clarence Creek

1646, rue Landry, C.P. 99, Clarence Creek (Ontario) K0A 1N0

paroissestefelicite@bellnet.ca, 613 488-2000 <http://www.paroissestefelicite.ca/>

Bureau ouvert de 9 h 30 à 11 h 30 du lundi au jeudi

<p><u>Samedi 26 mai 16 h 30 - Abbé Joseph Gérard Landry</u> par parents et ami(e)s <u>Marcel Forgues</u> par parents et ami(e)s <u>Henri Roy</u> par la famille <u>Gérald Wolf</u> par parents et ami(e)s</p>	<p><u>Samedi 2 juin 16 h 30 - Abbé Joseph Lucille Charbonneau</u> par parents et ami(e)s <u>Jacqueline Bernard</u> par parents et ami(e)s <u>Marcel Brazeau</u> par parents et ami(e)s <u>Sylvain Lacasse</u> par parents et ami(e)s</p>
<p><u>Dimanche 27 mai - 10 h 30 Abbé Joseph Alcide Charbonneau</u> par Diane et les enfants <u>Raymonde et Henri Roy</u> par Marielle et Pierre <u>Abbé Marcel Léger</u> par Jocelyne et François Vinette <u>Marcel Brazeau</u> par parents et ami(e)s</p>	<p><u>Dimanche 3 juin - 10 h 30 Abbé Jean-Marie Agnès Lecavalier Plouffe</u> par la famille Lecavalier <u>Dorina Rochon, Annette et Bernard Labelle</u> par Jeannette Rochon Fillion <u>Abbé Marcel Léger</u> par Marielle et Pierre <u>Les biens de la terre</u> par Hélène et Michel Roy <u>Action de grâces</u> par Maxime Roy</p>

LAMPE du SANCTUAIRE : 27 mai 2018 – Aux intentions de Pierre et Marielle

Vous pouvez faire brûler la lampe du sanctuaire pour vos intentions personnelles au coût de 5 \$

OFFRANDES du dimanche 20 mai

Collecte ordinaire : 340 \$ Chauffage : 123 \$ Support : 3 000 \$ Rénovation : 213 \$
TOTAL : 3 676 \$

Baptisée le 27 mai : Éliza Lefebvre fille de Tania Bertrand et de Hugo Lefebvre. Félicitations aux heureux parents, parrain et marraine !
Bienvenu dans la famille des enfants de Dieu!



potvin 

Cabinets sur mesure et moulures intérieures
Custom cabinets and interior trim

potvinconstruction.com

8850 County Rd. 17,
Rockland ON
613.446.5181

PARENT independent
YOUR CHOICE. INDEPENDENT. YOUR INDEPENDENT CHOICE.

2737, rue Laurier Street
Rockland, ON K4K 1A3

T: 613-446-7273
E: mon02693@loblaw.ca

Karl & Stéfanie Parent
Propriétaires/Owners

President's Choice 

Paroisse Saint-Mathieu de Hammond

3130, chemin Gendron, Hammond (Ontario) K0A 2A0
paroissestmathieu1912@gmail.com, 613 487-2338 <http://www.paroissestmathieu.ca>

Bureau ouvert de 9 h à midi le mardi, le mercredi et le jeudi

<p><u>Dimanche 27 mai – 9 h Abbé Joseph Lin</u> Abbé Marcel Léger par Armande et Marcel Leduc Robert Gendron par parents et ami(e)s Robert Sabourin par parents et ami(e)s</p> <p>Équipe # 1</p>	<p><u>Dimanche 3 juin – 9 h Abbé Jean-Marie</u> Abbé Marcel Léger par la Chorale St Mathieu Orient, Rita et Richard Guindon par Raynald et Francine Paquette</p> <p>Équipe # 3</p>
---	--

Prions pour nos malades : Rollande Sabourin, Denis Lemieux.

OFFRANDES du dimanche 20 mai

Quête ordinaire : 359,90 \$ Quête automatisée : 130 \$ (hebdomadaire) Prions en Église : 17,70 \$
Luminaires : 39,05 \$ Quête spéciale : 102 \$ (les charités papales)
TOTAL : 648,65 \$

Baptisé le 27 mai : Philippe Turgeon, fils de Lysa Noel et de Daniel Turgeon. Félicitations aux heureux parents, parrain et marraine ! Bienvenu dans la famille des enfants de Dieu!

Gagnant(e)s du 10^e tirage 2018 :

500 \$: Sylvie Bissonnette

100 \$: Jordan Owca, Sylvette Savage Roy, Anne Boucher, Yvon Hurtubise et Francine Gendron, Serge et Patricia Éthier

Félicitations ! Notre prochain tirage aura lieu le 3 juin.

Vente garage : Les élèves de 6^e année organisent une vente de garage communautaire le samedi 2 juin de 10 h à 14 h à l'école Saint-Mathieu. Les profits aideront aux élèves à défrayer les coûts de leur voyage de fin d'année. Vous pouvez louer une table au coût de 10 \$. Veuillez joindre Éliane Amyot-Gour, enseignante : eliane.amyot-gour@csdceo.org

Venez célébrer la fin de l'année scolaire avec les élèves de l'école primaire!

En partenariat avec le conseil d'école, Saint-Mathieu organise un BBQ! La fête aura lieu le jeudi 7 juin à partir de 16 h 30. Le souper sera servi entre 17 h et 18 h 30. Le tout sera accompagné de structures gonflables ainsi qu'une activité de construction familiale, gracieuseté de Home Depot! Prière de communiquer avec l'école, au plus tard le mercredi 31 mai, pour remplir le bon de commande et payer le souper. (Hamburger 3\$, Hot dog 2\$, Sac de croustilles 1\$, boisson gazeuse 1\$, Mr Freeze (géant) 1\$, Eau 0,50\$, Jus 0,50\$). École: (613)-487-2404

 <p>OCT TIRES INC</p>	<p>Quality service - Competitive pricing ALAIN LALONDE Mechanic / Owner 350 Gendron Rd, PO Box 3, Hammond ON K0A 2A0 octtiresinc@outlook.com 613-878-5973</p>	<p>Convenience Store Casse-Croûte PRÉSTO GRAB & GO</p>	<p>PIZZA & HOME COOKED MEALS FRIED CHICKEN - SALAD - SUBS 3150 GENDRON HAMMOND ON 487-0089</p> 
---	--	---	---

Paroisse Saint-Pascal-Baylon

2488, chemin du Lac, Saint-Pascal-Baylon (Ontario) K0A 3N0

Louise Chartrand 613 488-2588 alou.chartrand@gmail.com

Gérard L. Chartrand 613 488-2808

Dimanche 27 mai - 9 h Abbé Jean-Marie

Royal Gareau (ann. de naissance) par Viola et les enfants # 161

Parents défunts par Madeleine et Ga tan Rollin # 160

 quipe # 3 Gérard Chartrand

Dimanche 3 juin - 9 h Père Joseph Lin

Famille André et Mireille Lacoursière par Julien Caron # 155

Royal Gareau par parents et amis # 953

 quipe # 4 Pauline Chartrand

Prions pour nos malades : Myr le Charette, Diane et Lucien Dupuis, Denis Gauthier, Gérard Séguin.

OFFRANDES du dimanche 20 mai

Don de Dieu : 30 \$ Support : 20 \$ Rénovation : 85 \$ Ordinaire : 380 \$

TOTAL : 515 \$

Baptisée : Zo , fille de Joshua Dalton et de Myriam Thomas, le 20 mai 2018. Félicitations aux heureux parents, parrain et marraine!



Construction Résidentiel
Interlock et mur de soutien,
Maintenance de propriété

SIMON SIMARD, Propriétaire/Owner
613.913.9319 simonconstruction@hotmail.ca

Residential Construction
Interlock and Retaining Walls
Property Maintenance



Propane
LEVAC
Propane Inc.
5552 RUE STE-CATHERINE ST.
ST-ISIDORE, ON K0C 2B0
613 524-2079 • 1-866-465-4927
FAX: 613 524-2081

NUMÉROS

Président des CAT

Sacré-Cœur : Rodrigue Drouin 613 487-2103
 Ste-Félicité : Benoît Simard 613 912-1396
 St-Pascal-Baylon : Christian Simard 613 488-3880
 St-Mathieu : René Campeau 613 487-2889

Président des CPP

Sacré-Cœur : Odette Saumure 613 487-2531
 St-Pascal-Baylon : Lucile Lalonde 613 488-2828
 Clarence Creek : Antoine Dabrowski 613 601-2890

CPP et Liturgie

St-Mathieu : Sylvie Bédard présidente 613-899-9352

Comité de Liturgie

Clarence Creek : Pierre Lacoursière 613 488-2066

Chevaliers de Colomb

Bourget : Christian Leroux 613 487-3145
 Clarence Creek : Conrad Lavictoire 613 488-2464
 Hammond : Maurice Gendron 613 487-2048

Club Optimiste

Bourget : Angèle Clairoux 613 487-2638
 Clarence Creek : Philippe Saumure 613 488-2502
 Hammond : John Rozon 613 603-0502
 St-Pascal : Alexis Maisonneuve 613 227-9343

Club Lion

Clarence Creek : Jacques Duquette 613 488-2237

Résidences

Bourget- Caessant Care : 613 487-2331
 Clarence Creek- Roger Séguin : 613 488-2053
 Hammond- Saint-Mathieu : 613 487-9422
 St-Pascal-Baylon- St-Pascal : 613 488-2626

Cimetières

Bourget : Joseph-André Marcil 613 487-3078
 Clarence Creek : Paul Pagé 613 488-2334
 Hammond : Francine Gendron 613 800-2089
 St-Pascal-Baylon : Roger Séguin 613 487-3203

Colombiennes de Ste-Félicité : Nicole Bazinet 613 558-5723

Club de l'Âge d'or : Conrad Lavictoire 613 488-2464

Conseil école Ste-Félicité : Chantal Régimbald 613 737-7717 poste 25

Union des associations paroissiales de (U.A.P.C.C.) : Mercedes Lavictoire 613 488-2464

(U.C.F.O) : Lucille Deguire 613 488-2675

Fondation Roger Séguin :

Daniel Quinn 613 488-2053 ext. 223

DENISE FOOT CARE SERVICE
DENISE MOSS RN-IA

Diabetic foot
Ingrown nail
Callus & Corn
Compression stocking

Pied diabétique
Ongle incarné
Cor et collasité
Bas de compression

SERVICE MOBILE SERVICE 613 302-3082

PLOMBERIE

PLUMBING

Technicien de puits - Well Technician
 Adoucisseurs d'eau - Water Softener
 Résidentiel & Commercial - Residential & Commercial
 Service bilingue - Bilingual Service

613 229-6512 3088 Gagné
Rock Guindon Hammond, ON
 rocky65@videotron.ca K0A 2A0

Desjardins

Caisse populaire d'Alfred
 1 844 440-2221
 desjardins.com/caisse-alfred

Caisse populaire Trillium
 613 824-6363
 desjardins.com/caisse-trillium

ANNIK

HEARING SOLUTIONS AUDITIVES

ANNIK LAVIGNE M.SCS
AUDILOGISTE / AUDIOLOGIST
 annik@hearingbetter.ca

CASSELMAN
 738 rue Principale St.
613.764.6211

ROCKLAND
 2817 rue Laurier St.
613.667.2332

annikhearingbetsolutions.com

ROYAL LEPAGE

Performance Realty
Independently Owned and Operated, Brokerage

Steve Brunet
Real Estate Broker / Courtier Immobilier

Direct Line / ligne directe: (613) 699-0022
 office / bureau: (613) 830-3350
 Steve@BrunetRivard.com
100-1200 CENTRE RD. SUITE 101 OTTAWA, ON K1E 3E1

James Morris
 propriétaire
613-679-2267

www.lacuisinevolante.com

ACDelco

Ron Deevey
propriétaire/owner

Ron's Auto Service
 905 Russell Rd.
 Hammond ON K0A 2A0
Tel.: 613 487-2740
 Fax: 613 487-2705
 Email: ronsautosrv905@gmail.com

RESTAURANT ET SALLE DE BANQUET
OPÉRÉ PAR LA CUISINE VOLANTE
 731 County Rd# 19, Curran, ON
613-679-2267



Elaine Simard
SALES REPRESENTATIVE

Bus: 613.446.5544
Mobile: 613.227.3954
Elaine@ElaineSimard.ca
www.ElaineSimard.ca

ROYAL LePAGE
Performance Realty



3140 ch. Gendron
Hammond, ON
Tél.: 613-487-9422
Fax: 613-487-9423
www.residencestmathieu.com



Plantagenet 613-673-4383 **Rockland 613-446-4893**

Bourget (res.) 613-487-2046

WWW.CUISINEJEANBERNARD.COM



Emile Prud'homme
Insulation Supply LTD.

2613 Joannisse,
Hammond, ON K0A 2A0
613.487.1889
1.855.487.1889

www.prudhommeinsulation.com



Centre de santé
communautaire
de l'Estrie

Chaque personne compte.
2081, rue Laval, Bourget
613 487-1802

- Médecin
- Infirmières
- Nutrition
- Santé mentale
- Diabète
- Aide
- Éducation

www.ccsaestrie.on.ca

Développement JML
Development

Luc Lalonde, Secrétaire
email: jmldevelopement@xplornet.ca
1268 chemin Lacroix, Hammond ON K0A 2A0
T: 613.858.3129 • Cel.: 613.791.3129
F: (613) 487-3784



Caressant Care Bourget Nursing Home
2279 Rue Laval St., Bourget, Ontario K0A 1E0
Call (613) 487-2331 or visit our Website at
www.caressantcare.com
"Caring Families - Yours and Ours Together"



RÉPARATION GÉNÉRALE

Yvon Hurtubise
Propriétaire

613-487-3942



Éric Lalonde
ericfashionworkwear@gmail.com
1653 rue Laurier, C.P. 913
Rockland, ON K4K 1L7
Tél. : (613) 446-5900
Télex. : (613) 446-6005
www.fashionworkwear.ca

Clinique Chiropratique BOURGET
Chiropractic Clinic

2115 Laval, #105
Bourget ON K0A 1E0
613.487.3716

Dr. Karen Somers
Chiropraticienne / Chiropractor



2900 Laurier, Rockland, Ontario
613-446-6464
rocklandford.ca



Comité de Loisirs de Bourget
Centre Communautaire
Pour renseignement ou location
613-797-6731 ou 613-299-5317
BINGO DU DIMANCHE SOIR



MAIZE
Siding • Eavestroughing

Over 30 Years of Service!
Plus de 30 ans de service!

Alexis Maisonneuve
Owner / Propriétaire

T: 613.488.3419
C: 613.227.9343
office@maizeinc.ca
Maizeinc.ca



PLOMBERIE GAGNIER
Plumbing - Pumps - Réparation

TEL. (613) 487-2359
FAX. (613) 487-9448

2181, RUE LAVAL
BOURGET, ON K0A 1E0



Jean Coutu

2246, Laurier, PO Box 760
Rockland ON K4K 1L4

Tél.: 613.446.5054
Fax.: 613.446.7138

JOSÉE CORBEIL
Pharmacienne - Propriétaire

PHARMACIE CORBEIL INC.



Bourget Home Hardware

3785, rue Champlain
Bourget ON K0A 1E0
613.487.2780



ASSURANCE
Belanger
INSURANCE

COURTIER D'ASSURANCE LTÉE.
INSURANCE BROKERS LTD.
Assurance générale
GENERAL INSURANCE

2865 Laurier, Suite 1, ROCKLAND ON
613-446-5175



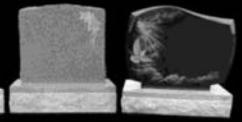
Maison Funéraire
THÉO. BRUNET
& FILS Ltée./SONS Ltd.
Funeral Home

2419 rue Laurier St., C.P./Box 61
Rockland, ON K4K 1K2 • 613.446.4691



BRUNET MONUMENTS
CHRISTIAN & VÉRONIQUE

Vente et réparations • INSCRIPTIONS • Sites de sépulture



 **Hearing Health Clinic**
Clinique de Santé auditive

Nos services incluent :
Examen de l'ouïe
Choix de prothèses auditives
Service et réparation

ROCKLAND - 613 446-4198 CASSELMAN - 613 764-5328 ORLÉANS 613 837-9902
2741, Chamberland, suite 212 676 B, rue Principale 260, boul. Centrum, suite 103

Coiffure Unik Hair Design
1987, Kingsley
Bourget ON K0A 1E0
613 487-3692
Prop. : Ginette Labelle-Bisson



PC PAUL CUERRIER INSULATION 

Gaetan Cuerrier
Président/Propriétaire
gaetan@pcinsulation.com

cell: (613) 229-4553
office: (613) 487-2229
fax: (613) 487-3777

2634 Joannis Rd. Hammond Ontario, K0A 2A0
pcinsulation.com

SUBWAY 

ROCKLAND
2058 rue Laurier St.
613-446-3333

PLAZA ROCKLAND
2756 rue Chamberland St.
613-446-5935

Pascal, Christian & Jacques Brunet
Propriétaires d'unités multiples de Prescott-Russell
Courriel : chris.brunet@me.com

 **Centre d'accueil Roger-Séguin**
EMBELLIR LA LONGÉVITÉ ... ENSEMBLE

435 rue Lemay, Clarence Creek, Ontario, K0A 1N0
centrerogerseguin.org

T. 613-488-2053
F. 613-488-2274

 **CHEVALIERS DE COLOMB**
Conseil 9288 Bourget
Conseil 8242 Cheney-Hammond
Conseil 6881 Clarence Creek

 **R. PAQUETTE**
INSURANCE BROKER
COURTIER D'ASSURANCE INC.

RAYNALD PAQUETTE

1-793 rue Notre-Dame Street,
Embrun ON K0A 1W1
Tel: 613-443-2255 Fax: 613-443-0067

665 Principale, C.P./P.O. Box 350
Casselman, ON K0A 1M0
Tel: 613-764-2883 Fax: 613-764-1774



Club Optimiste de Bourget
Présidente Angele Clairoux • 613 487-2638

Club Optimiste de Hammond
Présidente John Rozon • 613 301-1131

 Clinique de denturologie
FOURNIER
Denturist Clinic

2911 Laurier Street, Suite 105,
Rockland, ON K4K 1A3
(613) 446-3336
www.fournierdenturistclinic.ca

RONA J. Lalonde & Fils 

DEPUIS 1916 SINCE

ROCKLAND - 3015 Richelleu 613.446.8833
HAMMOND - 903 Lacroix 613.487.2760
www.jlalonde.ca www.facebook.com/jlalonde.ca

La Cuisine 

TRAITEURS ■ CATERER
RÉCEPTIONS ■ BANQUETS

1885 ch. Clark Rd, Rockland ON
613.446.4064
lacuisinexjimmy@bellnet.ca

D&L Home Builders Ltd. 

Spécialisation : Charpenterie
613-488-2084

 **CLEMENT**
CHAUFFAGE INC.

Éric Clément, Owner
Tel: **613-446-8886**
info@clementchauffage.com



9045 County Rd 17
Rockland, ON K4K 0J9
613 627-4854
info@manoirrocklandmanor.com
www.manoirrocklandmanor.com

 **CLUB DE GOLF HAMMOND**
600 Golf Rd. Hammond, Ontario K0A 2A0
613-488-2277

 **CLIMATROL** 

Pour tous vos besoins en chauffage et en air climatisé!
For all your heating and air conditioning needs!

Jean-François Laplante, Prop.
613-227-9128
jean.francois@climatrol.ca

Authorized dealer for
NAPOLEON
HEATING & COOLING

PHARMACIE CLARENCE CREEK PHARMACY
 **PharmaChoice**

1922 Labonte Street
Clarence Creek, ON
K0A 1N0
T. 613-488-2366
pharmachoice.com

Michael Hanna B.Sc.Pharm.
Pharmacist/Pharmacien

Quality Paving inc. 

Division de Zodiac Landscaping
Spécialiste en asphalt et interlock
Résidentiel & commercial
Free Estimate Estimation Gratuite

Appraiser / Estimateur
Jean-Mathieu (John) Legault
613-302-1122
jmat39@rogers.com



Au Terrain de Golf Hammond
OUVERT AU PUBLIC / OPEN TO THE PUBLIC
613.420.0501

Michel Brousseau
613.864.8351 • michel@hammondbarandgrill.com

Vendredi/Fish & Chips
Samedi/Karaoke
Brunch du Dimanche

Friday/ Fish & Chips
Saturday Night / Karaoke
Sunday Brunch